



- 16.25 Jim'll fix it
17.00 That's Showbusiness
17.30 The Great British Quiz
17.55 World Weather
18.00 Six O'Clock News
18.30 Telling Tales: »Ben« 2:8
Henda sendiræðin lýsir lívshát-
in hjá átta ungum í Bretlandi í
letur.
- 19.00 A Question of Sport
19.30 Holiday
20.00 Eastenders
20.30 Ain't Misbehavin' 4:6
21.00 Beloved Country: »Wild
Boys« 4:6
22.00 World Service News
22.30 World Business Report
23.00 World Service News
23.25 Newnight

Týsdagur 12. apríl

- 7.30 Step aerobics
8.00 Figure skating
10.00 Aerobics
11.00 Snowmobile
12.00 Football

MTV

Leygardagur 9. apríl

- 1.00 Chill Out Zone
2.00 Night Videos
7.00 MTV's Phil Collins Weekend
8.30 Phil Collins Rockumentary
The history of Phil
10.00 The Big Picture
10.30 YO! MTV Raps
12.30 MTV's 1st Look
13.00 Phil Collins The Hits
Phil presents his greatest
hits
14.00 MTV's Phil Collins Weekend
15.30 Phil Collins Rockumentary
Dance with Simone
17.00 The Big Picture
17.30 MTV News
18.00 MTV's European Top 20
20.00 MTV Unplugged
20.30 The Soul of MTV
21.00 MTV's First Look
22.30 Phil Collins Rockumentary
23.00 Phil Collins The Hits
0.00 MTV's Phil Collins Weekend

Sunnudagur 10. apríl

- 1.00 MTV's Beavis & Butt-head
1.30 VJ Marjine
3.00 Night Videos
7.00 Phil Collins Rockumentary
7.30 MTV's Phil Collins Weekend
9.30 MTV News
10.00 The Big Picture
10.30 MTV's European Top 20
12.30 MTV's First Look
13.00 Phil Collins Rockumentary
13.30 Most Wanted Phil Collins
Special
14.30 Phil Collins The Hits
15.30 MTV's Phil Collins Weekend
16.30 The Pulse with Swatch
17.00 MTV's The Real World II
17.30 MTV News
18.00 MTV's US Top 20 Countdown
20.00 120 Minutes
22.00 MTV's Beavis and Butt-Head
22.30 Headbanger's Ball

Mánadagur 11. apríl

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
5.00 Awake on the Wildside
8.00 VJ Ingo
11.00 The Soul of MTV
12.00 MTV's Greatest Hits
13.00 VJ Simone
15.30 MTV Coca Cola Report
15.45 MTV at the Movies
16.00 MTV News
16.15 3from1
16.30 Dial MTV
17.00 MTV's Hit List UK
19.00 MTV's Greatest Hits
20.00 MTV Unplugged with The
Cure
20.30 MTV Unplugged with REM
21.00 MTV's The Real World
21.30 MTV's Beavis & Butt-head
22.00 MTV Coca Cola Report
22.15 MTV at the Movies
22.30 MTV News at Night
22.45 3from1
23.00 MTV's Hit List UK

Týsdagur 12. apríl

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
5.00 Awake on the Wildside
8.00 VJ Ingo
11.00 The Soul of MTV
12.00 MTV's Greatest Hits
- TV3**
- Leygardagur 9. apríl
7.00 Barnaleitan hjá Skurt
9.00 Golf: frá US Masters
11.00 Matine: Holiday Camp
Breskur filmur frá 1947. Á ein-
um baðhotelli býr ein dröps-
maður, og hetta ávirkar gestir-
nar, bæði sög og sö.
12.40 House Calls

- 13.10 Lenny
13.40 The Fugitive
14.40 Columbo
16.25 Where I live
16.55 The Horse in the Grey
Flannel Suit
Am. leikur frá 1968 um ein
mann, sum sambundur karleik-
an hjá dótturinni fyrri dýrum til eina
lýsingarherferð.
- 18.55 Tíðindi
19.00 Bad Medicine
Am. filmur frá 1985 við Steve
Guttenberg í hevuðsleiklutun-
um. Jeff Marx granskar með-
sin - móti sínum vilja. Men
hann nýðist langt heima í frá
at lesa víðari - á ein strangan
skóla, Dr. Ramon Madera...
- 20.55 Tíðindi
21.00 Rík og kend
22.00 Golf: US Masters
23.00 Without a Clue
Am. filmur frá 1988 við Michael
Caine í hevuðsleiklutunum. Dr.
Watson heyrir ein gamlan sjón-
leikara at »vera« Sherlock
Holmes...
- 1.00 TV-shop

Sunnudagur 10. apríl

- 7.00 Barnaleitan hjá Skurt
9.00 Survival
10.00 Centennial
Hetta er segan um eitt land -
Vester Amerika - og fólkóð har.
Segan fer fram gegnum 200
ár og snýr seg um pionerarnar
Pasquinel og McKeag, famlur-
nar og eftirkomarar teirra.
- 12.00 TV-Shop - beinleiðis sending
13.00 Horvin í rúmdind
14.00 The Fugitive
15.00 Alias Smith & Jones
15.55 Wrestling
16.55 Fótibóttur: Undan Champions
League
17.25 Tíðindi
17.30 Fangarnir á fortínum
19.00 Three Men and a Little Lady
Am. filmur frá 1990 við Tom
Selleck, Steve Guttenberg og
Ted Danson í hevuðsleiklutun-
um. Lita Mary hefur triggar
pápar, Peter, Jack og Michael.
Hetta haldar hon, páparnar og
mamman, Sylvia, vera frálíkt.
Men fróðurin er út, tá ið Sylvia,
sum er sjónleikari, sigur ja til
ein leiklut í einum leiki, sum
drongur hennara, Edward, he-
fur leikið sjómán - í London. Hon
ættar at giftast við Edward og
hetta dæmar teinum trimum
páparnum einki. Tá ið Peter,
Jack og Michael siggia, hvussu
tóm lívið er við ongan Mary,
gera teir av at steðga brúðleyp-
inum...
- 20.50 Tíðindi
20.55 Guns: A Day in the Death of
America
21.55 Golf: US Masters - beinleiðis
0.00 TV-shop

Mánadagur 11. apríl

- 7.00 TV-shop
11.10 Matine: Goodby, Again
Am. filmur frá 1961. Segan fer
fram í París og snýr seg um
eina tilkomna kvinnu, sum fjar-
ar við einum manni, samstund-
is sum hon heldur við hava ein
annan - ein playboy.
- 13.20 Diana & Diana
14.05 The Golden Girls
14.35 Northern Exposure
15.25 Tíðindi
15.30 Paradise Beach
16.00 Barnaleitan hjá Skurt
17.00 Big Brother Jake
17.25 Tíðindi
17.30 California Dreams
18.00 Grannar
18.30 Paradise Beach
19.00 Melrose Place
19.55 Tíðindi
20.00 Táb ókenda
21.00 Argus: Mona Holness
22.00 Tíðindi
22.05 Midnight Cop
23.40 Wise Guy
0.40 TV-shop

Týsdagur 12. apríl

- 7.00 TV-shop
11.35 Matine: Segan um Mr. Polly

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 9. apríl

- 15.00 Ensukurfótibóttur
17.00 Gulness helmemet
17.30 Dinosaurarir
18.00 Disney teknifilmur (ft)
18.30 Byggin - 2:12
19.00 Indiana Jones (ft)
Írland 1916. Indy og Remy koma
aftur úr Mexiko og arita sær at
fara upp í tann belgiska herin.
Men teir eiga ikki fyrri ferðina og
Indy fær sær arbeiði á einum
verðshúsi, har hann m.a. hittir
tann írka dramatikan Sean
O'Casey. Indy verður eisini
blandaður upp í páskaprestun-
in í Dublin, tá irar gjørdur upp-
reistur móti til bretska stýrinum.
- 20.00 Grannar okkara
19.40 Úrtagarðurin í Víctori-tíðini
3:13
21.10 Loynidómurin hjá eini stjørnu
Romantisk karleiksdrama
Grundab á bók eftir Daniellu
Stoel
Tá tann máti Hollywood-leik-
stjórna Max Wexler skal seta ein
bók av sjónleikarum saman til
eina nýggja sjónvarpsrøð, so
hann skal gera, fær hann fatar á
flekjaligt og trupult privatív, at
ingturarnir í sjónvarpsrøðini
einki eru afturimíð.
- 22.55 Wexford: Heim til dráp - 2:3
23.50 Lættur tónleikur
Liðugt

Sunnudagur 10. apríl

- 14.00 Undir danska forso - 3:3 (e)
14.50 Calamity Jane - am. filmur (ft)
Am. filmur frá 1953. Í »Villa
Vestri« vóru tað næstan bara
menn, sum gjørdur um seg, men
nøkur einstak konufólk vóru
kortini eisini, sum gjørdur vart við
seg á ymiskum hátt. Ein teirra var
Calamity Jane, og hennara
segu fara vit at siggia í hesum
musical-filminum við Doris Day í
hevuðsleiklutunum.
- 16.30 Møti úr Frelsararherinum
Fralsið - leingi lívi
17.40 Danskur sjónvarpsfilmur við
Ebba Røde, Frits Helmuth, Kirsten
Pauliche og Poul Bundgaard í
hevuðsleiklutunum.
- Alfred Rising var einaferð ein
stóur maður í Árhús. Nú býr
hann á ellisheimi og keir seg
eitt sindur. Eindagin nymir hann,
og á veggnum liggur Árhús
metir hann Josefina, sum eisini
er rymd heima, til hon ikki
sleppur at fáa sær hoi í oynni.
Lotte Tarp hefur skrivað
handritið, og Birgit Larsen hefur
leikið sjómán.
- 18.25 Pavarotti í Modena



Heimbyrin hjá tí mæta ítalska
tenorinum Pavarotti er Modena
á Po flutini. Fyri at gleða fólk har
helt Pavarotti eina konsert á
hevuðsorginum í býnum í fjør,
har hann saman við sopraninum
Nicola Focile sang arir eftir
Puccini og Mascagni umframt
nakrar vælumtókta ítalskar
sanger.

- 19.15 Loynidómur
19.40 Litli læknin á preiuni (ft)
Am. sendiræð um læknan Mich-
ael Quinn, sum hefur búsett
seg út á preiuni.
Ein dagin kemur ein fremm-
andur maður og tað virsir seg,
at hann er pápi teir trí barnini,
Ethan, sum rymdi frá familjuni
fyrri fleiri árur síðani. Nú sigur
hann, at hann vil gera alt fyri at
vinna barnini aftur.
Jane Seymour hefur hevuðs-
leiklutun sum Dr. Quinn



- 20.30 Sluppin Albert
Bretska drotningin Victoria læt
hesa kendu slupp byggja í 1889
sum hospitals- og missiónsskip
hjá bretska fiskumunum. Hon
vart kallað upp eftir manni
Victoria, Albert, Dias & Heyggi í
Vági keypt Albert í 1923. Hon
fórst í seinum í Grenlandi í 1968.
Sendingini hitta vit menn, sum
vóru við Albert. Tíðikin er
hendingin, tá sluppin skáksigdi
undan fýskum flogalopi undir
krignum.
Lagt til rættis hefur Zacharias
Hammer.
21.10 Andakt
21.20 Kontrapunkt
Spurnarkapping um tónleik úr
Tapiola Hellini í Mentanarhú-
sinum í Esbo, Hagalund, har
danir, finnlendingar, islendingar,
norðmenn og svar royna at
svara spurningum úr tónleik-
heiminum. Kappingin hefur 12
umfar og í tí fyrsta kappast
Ísland og Svøríki.
22.25 Wexford: Heim til dráp - 3:3
23.20 Liðugt

Útvarp Føroya

- Faster sendingar
gerandisdagur:
07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagsins tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Filmleikaleitan
10.10 Lurtararnir og vit
Máltráðurin
11.00 Tíðindi
11.30 Undir degurð
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veburtíðindi, ekrá og
vakti
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.35 Dagurastónleikur
13.00 Veburtíðindi
13.05 Nýtt og gott gamalt

17.00 Tíðindi
18.25 Veburtíðindi og ekrá
18.30 Tíðindi
21.00 Tíðindi

Leygardagur 9. apríl

- 8.05 Milium átta og niggju
9.30 Barnautvarpið (e)
10.10 Hey Føroya børn - Máltráður
fyri børn
Leygarmorgunin verður aftur
havi hjá børnum at ringja til
»Máltráðin fyri Børn«.
Telefonimar hjá Máltráðnum
svara longu kl. 9.30, og tað
kunnu børn ringja til Barna-
útvarpið og ynskja sær eitt lag.
Ringt verður aftur til barnini, tá
sendingin byrjar kl. 10.10.
11.01 Norðurland í dag (e)
13.01 Vikan íð fer
14.00 Vikuskiftið (e)
15.00 Menuettin
16.00 Listamaburin á Dalatrøni
(e) Seinni partur
Barnautvarpið (e)
17.30 Morgunbitar
19.00 V4-dráttur
19.05 Spurnarkapping um itrótt
Suggen
20.00 Gissur Patursson veður lægini
Gomiu dansir
21.00 Flóvin Jacobsen skipar fyri
Hetta helliga evangelið

- skrivar - Jógvan Friðriksson,
prestur, leggur til rættis
Tíðindi
22.10 Náttarrávar - Birgir Kruse og
Heðin Arge Jensen
0.00 Veburtíðindi

Sunnudagur 10. apríl

- 10.00 Tíðindi
10.05 Barnautvarpið
10.30 Sunnmorgun
12.00 Gudstænasta í Servágs
kirkju - Úni Naas, prestur,
prædika
13.10 Nólsoyar Páll og samtíð
hansara - Tíðir fyrlestur
Hans Jacob Debes fer at siga
meira um Nólsoyar Páll og
samtíð hansara.
13.40 »Hin veltur í føðranna sangi«
- Yrkningar eftir Janus Djuhuus
- Janus Mohr leggur til rættis
14.00 Tíðindi
14.15 Samrøða
15.00 Kvøðuljómar
16.30 Tey ungu (e)
Hesalærd stenda tæy kendu fyr-
skotum. Statur um bókar og
einstaklingar úr film- og tón-
leikaverðini verður at hoyra -
saman við góðum tónleiki. So
hetta er tann møguleiki at seta
dám á prátið í bındiklubbanum
ella skúlanum - við tí festasta
frá eitt nú Take That og Björk.
Björg Brend leggur sending-
ina til rættis.
17.30 Klassiskur tónleikur
18.00 Føroysk stáðanavn 1 - Eivind
Veyhe
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 Veburtíðindi

Mánadagur 11. apríl

- 9.30 Tegnir lýgur - 5. partur
11.01 Spurnarkapping um itrótt (e)
17.05 Tónatíðindi
Gesturin á Tónatíðing mánadag-
in verður Ingun Simonsen. Ing-
un gav sína fyrstu plátu út í
1984, men tað hevði hon sungið
við kórnum og sjálfstøðugt í fleiri
ár.
Bótskapurin hjá Ingun hefur
í hevuðshatun verið fríur,
karleiki og umhvervi.
Ingun hefur givið tveir plátur
út og hon hefur eisini sungið
uttan fyri Føroyar.
Á Tónatíðing mánadagin fer
Ingun Simonsen at greiða frá,
hvussu hon hefur ment seg á
sínum tónlistaliga øki og við
gitarin sínum fer hon at fram-
føra lán hon sjálf hefur gjørt
ella umskrivað. Bæði nýggi og
áður spæld lag.
18.00 Norðurlandskurtónleikur
19.00 Kvøðarstundin
20.00 Tilvers
Mannaættin hefur ikki enn sæð
tað, sum eftir er av ærkin hjá
Nóa. Spurningurin er eisini, um
nakað er til av henni.
Men eitt altíðiga granskings-
ríði vil nú vera við, at teir hava
funnið eitt stórt skop, sum svarar
vælt til tað, sum Biblían sigur um
ærkina.
Skipti hava teir funnið í Ara-
ratfjallinum í Turkalandi. Turk-
iska stjórnin ivast ikki í, at hetta
er ærkin, og hefur givið lóvi til
fornfrøðiligar kanningar á Ara-
ratfjallinum í summa.
Málið verður lýst í sendingini
Tilvers mánakvøldið.
20.30 Gosspletan - Hogni Háberg
Hansen skipar fyri
21.00 Tíðindi

Týsdagur 12. apríl

- 9.30 Nólsoyar Páll og samtíð
hansara (e)
11.01 Helisa og helisúreikt
Tey eru so nógv, sum hava og
hava havt lítið í oyrunum og hava
havt oymabruna. Nógv børn
fáa eisini tað sonnevnda drentið
sett í oyruni á Landssjúkrahú-
sinum.
Petur Ellefsen, seræknir, sig-
ur frá. Foreldrar fara eisini at siga
frá, hvussu tað er at verða av
børnum, sum hava ring pyru.
Armgarð Arge leggur til rættis